

града Вѣнуза; и Апулійцытъ, които бѣхж са склонили щото стража отъ Луканцы да пази Вѣнуза, бѣхж измамены съ този преговоръ.

Единъ вѣнузскый гражданинъ, на име Демофантъ, бѣ тайно предложилъ на съюзницытъ да имъ предаде едны отъ градскытъ врата. Ползата отъ туй бѣ еще толкози голѣма, защото Адрастъ бѣ натрупалъ сичкытъ военны провизіи и храни за войската си въ една крѣпость близо до Вѣнуза, която не можаше устоя ако са преземяше Вѣнуза. Филоктитъ и Несторъ бѣхж вече на мнѣніе че трѣба да са въсползоватъ отъ едно толкосъ благопріятно обстоятелство. Сичкытъ военачалници увлечены отъ собственната си сила и омаяны отъ едно толкосъ лесно предпріятіе, захваляхж на туй мнѣніе: но Телѣмахъ, на връщанье отъ пещерата, употреби сичкытъ си силы да ги отвърне отъ туй намѣреніе.

„Познавамъ, рече имъ той, че ако има челоуѣкъ който е заслужилъ да бѣде измамень и предадень, той е Адрастъ, който толкози пѣти е измамялъ дрыгытъ. Виждамъ добръ че ако залувите ненадѣйно Вѣнуза, вый ще завладѣете единъ градъ който ви принадлежи, защото той принадлежи на Апунійцытъ, ваши съюзници. Съгласенъ съмъ че вый быхте извършили туй на основаніе на поголѣмо право нежели Адрастъ, който имъ даде този градъ като залогъ и подкупи стражата и началника ѝ за да влѣзва въ него когато поинце. Найподиръ, разумѣвамъ, както и вый, че, като преземете Вѣнуза, на другыя день ще можете да завладѣете крѣпостята въ която сж положены сичкытъ военны провизіи които Адрастъ е тамъ събралъ, ѝ че съ този начинъ вый ще свършите въ два дни тѣзи страшна война. Но дали не е предпочително да загинете нежели да побѣдите съ таквызи средства? Трѣба ли да отблѣсвате измамата съ измама? Нема ли да са каже че толкози царѣе, съединены за да накажѣтъ нечестиваго Адраста за навѣтытъ му, сж еднакво навѣтливы и тѣ като него? Ако си позволимъ да постѣжимъ като Адраста, тогасъ той става неповиненъ и ный безъ правда искамы да го накажимъ. Какъ! Цѣла Есперія, поддържана отъ толкози грѣцкы колоніи и герои дошлы назадъ отъ обсадата на Троя, нема ли тя другы оржжія противъ вѣро-